

「話してみよう韓国語 2017~18」

一般スキット部門 <1+1 商品>

(スーパーで) A: 店員 B: 日本人

A: いらっしゃいませ。

B: あの、これいくらですか？

A: 5,000 ウォンですが 1+1 の商品です。

B: 1+1 の商品ってなんですか？

A: 一個買うと、もう一つ無料で差し上げるイベントのことです。

B: うわ！一個分のお金で二個買えるなんて！じゃあ、これください。

A: はい、かしこまりました。

(待ち合わせ場所で) A: 韓国人 B: 日本人

B: おまたせ～

A: やっと来たね！早くご飯食べに行こう！お腹ペコペコだよ～。

B: うん。あ、そうだ！今日は私がおごるよ。さっきいい事があったから。

A: いい事って何？

B: これ買ったら同じものもう一個貰ったよ！

A: 1+1 だね？そういえば、日本にも似たようなイベントがあるんじゃない？

(以下自由創作)

「함께 말해봐요 한국어 2017~18」

일반스킷부분 <원 플러스 원 상품>

(슈퍼에서) A: 점원 B: 일본인

A: 어서 오세요.

B: 저기.. 이거 얼마예요?

A: 오천 원인데 원 플러스 원 상품입니다.

B: 원 플러스 원 상품이 뭐예요?

A: 한 개 사시면 똑같은 상품을 하나 더 무료로 드리는 행사예요.

B: 우와! 한 개 살 값으로 두 개를 살 수 있다니! 그럼, 이거 주세요.

A: 네, 알겠습니다.

(약속장소에서) A: 한국인 B: 일본인

B: 많이 기다렸지?

A: 어서 와! 얼른 밥 먹으러 가자. 배고파 죽겠어~

B: 그래. 아 참! 오늘은 내가 살게. 방금 좋은 일이 있었거든.

A: 무슨 일인데?

B: 이거 샀더니 똑같은 걸 하나 더 줬어!

A: 원 플러스 원이구나? 그리고 보니 일본에도 비슷한 행사가 있지 않아?

(이하, 자유창작)